



## Sébastien Cloutier

Courtier hypothécaire

450 204-6465

34 rue Saint-Jude S, Granby, QC, J2J 0C2



Centre de Rénovation



Service de livraison

- MATÉRIAUX
- QUINCAILLERIE
- PLOMBERIE
- ÉLECTRICITÉ
- PEINTURE / CÉRAMIQUE









#### **HEURES D'AFFAIRES:**

Lundi au vendredi	8 h	a 1/h
Samedi	8 h	à 16 h
Dimanche	9 h	à 13 h

info@surplusmalouin.com www.homehardware.ca

450 539-3722

6400, Foster Waterloo, Qc J0E 2N0



Gino B.

# UN QUART DE SIÈCLE

Déjà vingt-cinq ans qu'on a échappé au bogue de l'an 2000. Quand j'y repense, l'an 2025 semblait quelque chose d'imaginaire il n'y a pas si longtemps. Bah! Il y a un certain temps... Ouin peut-être que ça fait longtemps finalement! Mais dire ça, c'est l'équivalent de dire que je suis vieux...Humm !? Mais le point, c'est pas mon âge, c'est le fait qu'il y a déjà un quart de ce fameux nouveau siècle d'écoulé.

En tant qu'humains, nous avons continué d'évoluer afin de vivre dans un monde meilleur et léguer un héritage sécuritaire et harmonieux dans un environnement propre aux ressources toujours renouvelables. Rappelons-nous, plus jeune il y avait la guerre au Moyen-Orient, la bande de Gaza, la guerre de Corée, la guerre froide. Maintenant, tout ça est derrière nous! Enfin, nous avons évolué, nous avons appris de ces erreurs passées! Fini ces guerres inutiles, nous nous concentrons sur l'essentiel, le respect de chacun. Bon, j'entends déjà les langues sales dirent que ça brasse encore avec Israël, la bande de Gaza, le Liban. Que la Russie est encore en guerre, que la Corée du Nord ne fait que narguer l'Occident en espérant une réplique afin d'entrer en guerre.

Arrêtez tout de suite! Oui, il y a bien quelques petites chicanes entre ces pays, mais rappelez-vous qu'en plus de ça, à cette époque-là, les gens fuyaient le régime de Duvalier en Haïti afin de se réfugier au Canada ou aux États-Unis. Et ce, en plus de tous ceux qui venaient d'Amérique du Sud. Souvenez-vous aussi que Cuba avait des problèmes d'approvisionnement en nourriture suite à l'embargo américain. Maintenant tout ça est derrière nous. On ne sait même plus ce que ça veut dire un immigrant illégal et les Cubains vivent maintenant dans l'abondance. Encore vous autres!? Gang de rabat-joies! Bon, je vous le concède, l'immigration n'est pas encore tout à fait au point, ni ici, ni aux États-Unis. Mais ça pourrait être pire, imaginez si les États-Unis décidaient tout à coup d'entreprendre une chasse aux sorcières afin d'expulser quelques 18 millions d'immigrants! Franchement! Voir s'ils feraient ça... C'est un peu comme le Canada avait fait avec les réfugiés haïtiens du régime Duvalier. Maintenant, on ne fait plus ça, ou presque! Et oui, avant que vous ne me le disiez, Cuba en arrache, je sais. Ça ne s'est pas trop amélioré. Même la Chine les boude maintenant, tellement le pays croule sous les dettes.

Mais bon! Au moins, au niveau de l'environnement, on l'a l'affaire! Non, mais c'est vrai, quand j'étais jeune, on pouvait fabriquer n'importe quoi et le mettre en marché sans même avoir une idée de l'impact environnemental. Les fabricants se disaient, on verra plus tard! Non mais imaginez! C'est un peu comme si on se mettait à extraire du lithium et à fabriquer des batteries à grande échelle sans même savoir comment en disposer. Aujourd'hui, les grandes compagnies sont écoresponsables! Le virage vert a été entrepris à la grandeur de la planète. C'est du moins une belle image qu'on tente de nous vendre. Parce qu'à la base, quelles sont les vraies actions efficaces qui sont posées? Quand va-ton imposer des règles sur la durabilité des produits? Des standards sur la compatibilité de plusieurs appareils afin de limiter la surconsommation? Parce qu'être responsable, ça veut aussi dire qu'il faut que les bottines suivent les babines.

Vous me direz que mon texte est rempli de sarcasme, vous avez raison! Mais, il faut aussi regarder où on était au début des années deux mille et où on voulait aller. Et, en écrivant ces lignes, je me rends compte que je peux bien critiquer tout le monde, mais au fond, moi, qu'ai-je fait pour améliorer ne serait-ce qu'un tout petit peu le sort de la planète? Qu'ai-je donné à mon prochain? Quelles sont les actions que j'ai prises pour favoriser la paix et l'harmonie? S'il y a bien une chose sur laquelle nous avons du pouvoir, c'est nous-même! Et pour ma part, la nouvelle année, je veux l'entreprendre en gardant cette pensée en tête - je veux donner le meilleur de moimême pour le bien de tous, non pas seulement pour nourrir mon égo...

Que 2025 soit une année de cœur pour tous!

Manon Godard, Linda Villeneuve, Mireille Lessard Labrecque, Denise Lauzière, Pierre Brien, Nicole

Nicole Brunelle, Ginette Choinière, Denise Lauzière,

Gino B, Sylvie Blais, Mireille Labrecque Lessard,

Yannik Morin, Anny Schneider, Marguerite Tate,

Emilee Veluz, Linda Villeneuve, Étudiants de l'école

Wilfrid-Léger, Exit MDJ et tous nos précieux colla-

Brunelle, Ginette Choinière, Marguerite Tate.

Conseil d'administration

Comité de production

Denise Lauzière

**Collaborateurs** 

borateurs du mois.

Conception et Graphisme Ginette Choinière

Représentante publicitaire

Nicole Brunelle

Distribution

Chantal Levasseur, Monique Périnet

Mireille Lessard Labrecque.

Développement et coordination

# **LE JOURNAL** COMMUNAUTAIRE

reçoit une subvention du ministère de la Culture et des communications



Québec



DÉBOSSELAGE ET PEINTURE

## ANDRÉ MAROIS & FILS ENR.

DEPUIS 1976

Spécialité : Peinture vernis **ESTIMATION POUR ASSURANCES** 

- Estimation gratuite en tout temps •
- Fin de semaine sur rendez-vous •



MICHEL MAROIS,

Propriétaire



TÉL.: 450 539-3433

FAX: 450 539-2313

Nicole Brunelle Représentante des ventes

Journal Panorama Tél.: 450 539-2183 ou Tél. : 450 539-2475 jackimow@live.com

LA DATE DE TOMBÉE **POUR LA PUBLICITÉ EST** LE 10 DE CHAQUE MOIS

## Associez-vous à votre PANORAMA!

Afin de poursuivre sa mission emballante de « faire » une information différente, instructive et porteuse de changement social, PANORAMA a besoin de solidarité. Votre adhésion à titre de membre traduira votre soutien à notre mission et aux objectifs que l'équipe de bénévoles poursuit avec la plus grande conviction.

Je deviens membre du journal communautaire PANORAMA cotisation annuelle GRATUITE

Tél. : ...... Courriel : ..... Journal Panorama, 650 de la Cour, Waterloo, Qc J0E 2N0 / Tél. : 263 999-0996

7100 exemplaires distribués par Poste Canada au début de chaque mois. Couverture géographique Waterloo, Shefford, St-Joachim, Warden **CLIQUER AIMER** Hebdo Litho, Saint-Léonard Panorama est publié par le Centre d'accès communautaire de Waterloo 650, de la Cour Waterloo (Québec) JOE 2NO Téléphone : 450 539-2475 Journal : 263 999-0996 Courriel: panorama@journalpanorama.com

Bibliotohèque nationale du Canada ISSN 1708 - 4105

# LA MAGIE DE NOËL À WATERLOO

par : Marguerite Tate

Samedi 30 novembre, j'avais rendez-vous sur la rue Foster pour assister à la parade du Père Noël.

Beaucoup de souvenirs me reviennent. D'abord, la parade du Père Noël d'Eaton sur la rue Ste-Catherine à Montréal avec mon père, ma mère et mon p'tit frère Richard. Il me semble qu'il faisait toujours froid mais c'était toujours féerique et joyeux.

Ensuite la petite fille est devenue maman et a poursuivi la tradition pour sa petite fille et ensuite pour son petit garçon en les amenant tous les deux voir la parade du Père Noël à Montréal d'abord, ensuite à Québec et de nouveau au retour à Montréal.

Mes parents m'ont transmis l'esprit de la fête en soulignant toutes les fêtes au cours de l'année. J'ai continué à mon tour à poursuivre la tradition.

Photo: Marguerite Tate

Ce soir à Waterloo, j'ai ressenti de nouveau cet esprit de fête. Il y avait beaucoup de monde dans les rues autour du Parc du Centenaire où le bon Père Noël accueillait les enfants. J'ai pu observer quelques adultes venir lui parler et j'ai vu un peu de nostalgie dans leurs regards.

Les adultes, les enfants et même les chiens étaient sur le bord du trottoir en sautant pour se réchauffer. Des gens de tous les âges attendaient avec enthousiasme la parade.

Et voilà au loin la musique, des roulements de tambours, on pouvait apercevoir les lumières des chars allégoriques, l'excitation, les cris, les applaudissements, on était de cette parade, on vivait ce beau moment magique de la Fête de Noël.

Et la petite fille, la maman et maintenant la grand-maman était heureuse ce soir là de faire partie de cette très belle ville de Waterloo.













Disponible, Honnête **Professionnel** 

Available Honest Professional

#### ROBERT OSSINGTON

Tél: 450-775-0774 rossington@sutton.com www.robertossington.com

Vous voulez vendre ou acheter une propriété? Je suis votre courtier immobilier résidentiel! Contactez-moi sans délai! Analyses comparatives gratuites.

Are you looking to sell or buy a property? I am the real estate broker for you! Call me today! Free market estimates.

# SERVICES COMPTABLES RICHARD NAREAU

### **SERVICE 5 ÉTOILES**

- ★ Tenue de livres
- Service de paies
- ★ Rapports gouvernementaux
- Conseils de gestion et de fiscalité
- ★ États financiers et Impôts de corporation

Nous pouvons également vous aider pour le démarrage de votre entreprise ou l'élaboration de votre budget.

#### **POUR LES PARTICULIERS**

Nous offrons le service d'impôts aux particuliers

**PROFITEZ-VOUS DE TOUS LES** CRÉDITS D'IMPÔTS AUXQUELS **VOUS AVEZ DROIT?** 

Nous pouvons vous aider à y voir clair!

**Étes-vous prêts pour votre rapport** d'impôts?

Assurez-vous d'avoir en main :

- Feuillets d'impôts Frais de scolarité
- Frais médicaux
- Vos dons
- Vos REER
- Avis de cotisation
- Revenus et dépenses de placements
- Reçus de frais de garde d'enfants

**Contactez-nous pour plus d'informations** T: 450 920-7704 / C: 450 531-1739 / F: 450 920-9904 5159 rue Foster, Waterloo richardnareau@groupe-financier.com

# LA GUIGNOLÉE DU CAB **AUX 4 VENTS**

par : Linda Villeneuve

C'est la 2<sup>e</sup> fois que j'ai l'occasion d'assister à cet évènement et c'est un plaisir de voir les bénévoles aussi dynamiques.

Après tout c'est pour une grande cause, (les gens dans le besoin) les conducteurs sont généreux et amicaux.

Les Services offerts: Accompagnement Transport

Aide aux courses

Clinique d'Impôt

Dépannage Alimentaire

L'Épicerie du Cab

Popote Roulante et plus encore. Les services visent à permettre aux personnes d'augmenter leur qualité de vie.

Vous pouvez faire un don au Centre afin de permettre qu'elle poursuive sa mission.



Votre offrande sème l'amour, elle porte l'espoir, c'est un trésor vivant, comme un doux frisson, ainsi cette bonté devient de l'or dans l'âme. La minute bien réfléchie peut changer une vie, transformer un être, redonner une identité, et laisser découvrir sa personnalité.

Merci pour votre générosité, montant collecté: 1,745\$





## **LEVÉE DE FOND 2025**

du Centre d'accès communautaire de Waterloo

## **FUNDRAISING 2025**

for the Waterloo Community **Waterloo Community Access Centre** 



Ce tirage nous permet de recruter de nouveaux membres et de diversifier nos sources de financement, au-delà de la subvention actuelle du Ministère de de la Culture et des Communications.

**Vous pouvez acheter vos billets en ligne:** 

An initiative of the Waterloo Community Access Centre This draw allows us to recruit new members and diversify our funding sources, beyond the current subsidy from the Ministère de la Culture et des Communications.

Two tickets to a show at the Maison de

la Culture de Waterloo Show of winner's

choice Draw February 16, 2025 at 10 a.m.

St-Bernardin de Waterloo church basement

at the Legion, 77 Lewis E. Waterloo

at the Legion, 77 Lewis E. Waterloo

2<sup>nd</sup> prize: EASTER, A gift basket from a local mer-

Draw April 20, 2025 at 10 a.m.

**3rd prize: MOTHER'S DAY**, \$100 gift certificate for

Draw May 11, 2025 at 10 a.m.

Knights of Columbus luncheon,

chant, valued at \$150

local purchases

local purchases

To buy your ticket online:

1st prize: ST-VALENTIN

## journalpanorama.com

1er prix: ST-VALENTIN

Deux billets pour un spectacle à la Maison de la Culture de Waterloo Spectacle au goût du gagnant Tirage le 16 février 2025 à 10 h à la Légion, 77 Lewis E. Waterloo

2º prix: PÂQUES, Un panier cadeau d'un commerçant local, d'une valeur de 150\$

Tirage le 20 avril 2025 à 10 h à la Légion, 77 Lewis E. Waterloo

**3º prix : FÊTE DES MÈRES**, Certificat cadeau pour achat local, d'une valeur de 100\$

Tirage le 11 mai 2025 à 10 h déjeuner des Chevaliers de Colomb, sous-sol de l'église St-Bernardin de Waterloo

**4º prix : FETE DES PERES**, Certificat cadeau pour achat local, d'une valeur de 100\$ Tirage le 15 juin 2025 à 10 h à la Légion, 77 Lewis E. Waterloo

5° prix: TIRAGE FINAL, Une toile d'André Côté



Tirage le 9 novembre 2025 à 10 h déjeuner des Chevaliers de Colomb, sous-sol de l'église St-Bernardin de Waterloo

**Peinture originale** 

#### Draw June 15, 2025 at 10 a.m. at the Legion, 77 Lewis E. Waterloo

4th prize: FATHER'S DAY, \$100 gift certificate for



5<sup>th</sup> prize: FINAL DRAW, A painting by André Côté Draw November 9, 2025 at 10 a.m. Knights of Columbus breakfast, basement of St-Bernardin Church, Waterloo

**Original painting** 

## **1 BILLET POUR 5 TIRAGES** Coût du billet : 5\$

téléphone ou par courriel pour prendre un arrangement.

Délais de réclamation du prix : 1 an suivant la date du tirage **LICENCE RACJ Nº: L-00971** 

Les règlements de participation seront disponibles sur la page web du journalpanorama.com

# **ONE TICKETS FOR 5 DRAWS** Ticket cost: \$5

Winners will be contacted by phone or email to make arrangements.

Prize claim period:

1 year following the draw date **RACJ LICENSE N°: L-00971** 

Entry rules will be available on the journalpanorarna.com web page.



## **SOUTENONS NOTRE JOURNAL**



# NOS PARTENAIRES POUR LA VENTE DE BILLETS :

WATERLOO: Animalerie Monikat, 5049 rue Foster, Waterloo Aux Pieds Santé, 14 rue Allen, Waterloo

> Bibliothèque Waterloo, 650 de la Cour, Waterloo Café boutique Espace Boho, 4796, rue Foster, Waterloo

Coiffure Tendance, 5532 rue Foster, Waterloo Gâteaux Duvoquic, 5814 rue Foster, Waterloo Marie-Julie Boutique, 5151 rue Foster, Waterloo Studio de beauté Glam, 1 rue Taylor, Waterloo

#### ST-JOACHIM-DE-SHEFFORD:

Coop St-Joachim, 645 rue Principale, St-Joachim-de-Shefford

Sylvie Marois, massothérapeute, 630 rue Principale, St-Joachim-de-Shefford

# NOS OBSERVATIONS DE LA VIE ANIMALE À WATERLOO

par : Claude Coutu

Nous avons quitté Brossard en octobre 2021 pour venir nous établir à Waterloo afin de profiter de notre retraite et de la

nature. Notre maison étant située sur le bord du lac Waterloo, nous avons aperçu depuis notre arrivée des tortues, visons, outardes, mouettes, canard, un orignal, chevreuil, grues sans compter les mouffettes, ratons laveur et marmottes.

Quelle ne fut pas notre surprise le 20 septembre dernier d'apercevoir pour la première fois, un pygargue à tête blanche, perché au sommet du plus grand arbre sur le

bord du lac, puis une deuxième fois le 28 novembre. Le pygargue à tête blanche vit en Amérique du Nord. Il peut être aperçu sur la côte est au Québec, même en hiver. C'est une espèce en voie de se rétablir.

Le pygargue à tête blanche adulte : Envergure : 1,8m à 2,3m Espérance de vie : de 20 à 30 ans Poids: 3 à 6.3 kg (peut excéder 7kg) Vitesse en piqué: de 120 à 160 km/h Régime alimentaire : principalement du poisson.

J'espère que vous aurez la chance d'en observer un, c'est un oiseau majestueux!







# COMPÉTITION CYCLISTE PROXIM WATERLOO

par: Rodolphe Ferrier, Pharmacie R. Ferrier et D. Rodriguez

La compétition cycliste PROXIM WATERLOO qui se déroulait les 28/29 septembre dernier vient d'être primée organisation de l'année par l'association cycliste vélo Québec.

sur la carte du vélo de compétition au Québec et le fait de pouvoir aider au développement du sport chez les jeunes de la communauté est aussi une immense satisfaction

La mairie a été d'un soutien déterminant dans cette réussite.

Il s'agit d'une belle récompense pour la plus petite ville organisatrice de la coupe Québec. Pour rappel, les autres villes étapes sont Laval, Magog, Drummondville, Ste-Julie, Sherbrooke.

La qualité de l'organisation a été rendue possible grâce au bénévolat d'élèves de l'école Wilfrid-Léger et leurs parents. Ce partenariat nous a permis de reverser une somme pour aider au financement de l'option sport plein-air et le voyage en Grèce.

La pharmacie PROXIM qui supporte et organise l'évènement est très fière d'avoir placé Waterloo







#### **ISABELLE CHAREST** DÉPUTÉE DE BROME-MISSISQUOI MINISTRE RESPONSABLE DU SPORT, **DU LOISIR ET DU PLEIN AIR**

# Votre députée à l'Assemblée nationale

Besoin d'aide?

450 266-7410

≥ isabelle.charest.BRMI@assnat.qc.ca

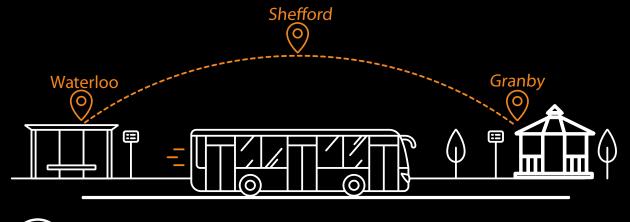
170 rue de Sherbrooke, #205 Cowansville, QC J2K 3Y9

isabellecharest.com

**NATIONALE** 

**DU QUÉBEC** 

# Transport collectif 450 539-4515





MRCHauteYamaska.ca/services aux citoyens

### Tarification au 1<sup>er</sup> janvier 2025 :

120 \$ / mois Passe mensuelle:

Demi-passe: 68 \$ / 15 jours consécutifs

Étudiant du Cégep: 80 \$ / mois \* 6.50\$ Passage: Livret de 6 passages : 34.50 \$

\* Admissible à un remboursement de 15 \$ de l'Association des étudiants et étudiantes du Cégep de Granby.

Lundi au vendredi :  $de \pm 6 h 30 \ à \pm 18 h 30$  $\dot{a} \pm 17 h$ Samedi: de±8h

Dimanche: Fermé

Cowansville: Rendez-vous médicaux Info: 450 539-4515

**NOUVEAU**: Support à vélo sur les véhicules



PRÉSENTATEUR



PÈRE NOËL





MÈRE NOËL







WATERLOO ensemble.

## **Animalerie Monikat**

Andréanne Larouche, députée de Shefford

Bar Le Devin

Clinique vétérinaire Waterloo inc.

Norman Jeanson Excavation inc.

Remorquage Beauregard

Atelier mécanique GSL Espace Boho Les Quais de l'Estrie inc. Métro Plouffe



# **«UN TOURNANT INATTENDU : RÉFLEXIONS POUR DÉBUTER 2025»**

Yannik Morin

Lors du trimestre dernier, j'étais à Montréal pour le travail, à raison d'une journée par semaine. Je ne m'attendais pas à être bouleversé par un après-midi qui, jusque-là, n'avait rien d'exceptionnel. En tournant un coin de rue, je l'ai aperçu. Il était étendu sur le sol, son jeune corps recouvert d'une couverture rouge que la police venait de déposer. Je me suis arrêté, mi-voyeur, mi-curieux, avant de sentir mon cœur se serrer de façon incontrôlable.

Sa mort était évidente, si brutale que les premiers soins auraient été vains. Il venait tout juste de sortir du cégep du Vieux Montréal. Il avait 18 ans, comme ma fille. Son prénom était Zachary. Un autobus de la STM ne lui avait laissé aucune chance. C'était la première fois que je voyais un mort, en dehors d'un salon funéraire. Cette expérience a pénétré mon esprit d'une manière étrange, inhabituelle.

Je me suis retourné pour tenter d'échapper à cette scène désolante, et devant moi, une statue monumentale semblait partager mon émotion. Je sais que cela peut sembler ésotérique pour quelqu'un de très rationnel comme moi, mais l'œuvre intitulée «Le Malheureux magnifique» venait de prendre un tout autre sens. Cette figure recroque-villée sur elle-même, la tête posée sur les genoux, les mains couvrant la nuque, traduisait à mes yeux la tristesse de l'événement, l'incompréhension et l'injustice de la vie.

#### La fragilité de nos vies

Nous supposons tous que nous franchirons la nouvelle année, prêts à repartir de plus belle. Pourtant, chaque année, près de 80 000 Québécois nous quittent. C'est comme si toute la population de Drummondville disparaissait d'un coup. Pardon, chers Drummondvillois, pour cette comparaison frappante.

Si vous lisez ces mots, c'est que vous êtes arrivés en 2025. Félicitations. Profitons de ce moment pour réfléchir ensemble, avec un brin de légèreté, à ce que la nouvelle année pourrait signifier. Voici quelques angles inattendus pour enrichir votre perspective.

#### Neuf angles pour enrichir la nouvelle année

#### 1. Célébrez vos imperfections

La société valorise la perfection et le changement constant. Pourquoi ne pas apprendre à accepter et même à célébrer vos imperfections ? À l'image de la philosophie japonaise du wabi-sabi, trouvez la beauté dans l'imparfait. Adoptez une perspective plus douce et authentique pour 2025.

#### 2. Les petits gestes qui comptent gros

Plutôt que de viser de grands projets, célébrez les micro-actes de courage : dire non, demander de l'aide, ou changer une habitude. Ces gestes, bien que modestes, peuvent illuminer votre quotidien et révéler votre vulnérabilité.

#### 3. Faire la lenteur dans un monde qui accélère

Prenez le temps de ralentir dans un monde qui ne cesse d'aller plus vite. Que ce soit en adoptant le slow living, le slow food, ou en pratiquant la pleine conscience. Posezvous la question: quelle est la qualité de mon temps ?

#### 4. Retour aux traditions oubliées

Réexplorez des traditions anciennes ou méconnues. Par exemple, pourquoi ne pas organiser une fête des moissons à l'automne, où chacun apporterait le fruit de son jardin, autour d'un feu, avec musique et danse ? Ces rituels nous reconnectent à l'essentiel.

#### 5. Et si on ne changeait rien?

Remettons en question l'obsession du changement. Parfois, il est plus libérateur d'embrasser le statu quo et de savourer ce qui est déjà là. Les philosophies stoïcienne et zen valorisent cette acceptation.

#### 6. Cultivez la gratitude proactive

Ne vous contentez pas d'être reconnaissant. Cherchez activement des occasions d'exprimer votre gratitude envers les autres et envers vous-même. La gratitude a un effet contagieux sur votre bien-être et vos relations.

#### 7. Ce qu'on veut vraiment oublier

Au lieu de vous concentrer sur ce que vous souhaitez accomplir, demandez-vous : que voulez-vous laisser derrière vous ? Peurs, culpabilités, attentes... Écrire ces fardeaux sur un papier et les brûler peut être un acte symbolique libérateur.

#### 8. Les 12 leçons des 12 mois passés

Revisitez chaque mois de l'année écoulée et identifiez une leçon. Ce bilan introspectif vous offrira une perspective globale sur tout ce que vous avez traversé.

#### 9. La puissance des micro-aventures

Réinventez votre quotidien avec des micro-aventures : explorer un lieu inconnu près de chez vous, essayer un nouveau passe-temps ou briser une routine. L'aventure, c'est un état d'esprit, pas un lieu.

#### Bonne année 2025

Je ne sais pas encore par où commencer, mais une chose est sûre : cette nouvelle année est une invitation à réfléchir, à expérimenter et à vivre pleinement.

## Bonne année, chers lecteurs et lectrices.



Crédit photo: Guy L'Heureux, 2013 «Le malheureux magnifique de Pierre Yves ANGERS»



Au nom de toutes les membres du Cercle de Fermières Waterloo, je vous souhaite une excellente année 2025. Que celle-ci vous permette de vivre 365 agréables journées remplies de petits bonheurs et d'éclats de rire. Que 2025 vous apporte régulièrement de petits moments de complicité avec les amies et la famille, de réalisations faites de vos mains et bien évidemment la santé.

L'année 2024 m'a permis d'apprendre à réaliser quelques pièces avec l'équipement du Cercle de fermières Waterloo dans le plaisir et avec la complicité d'autres membres. C'est le cœur rempli de fierté que je les ai offerts à ma fille, à ma mère et à quelques amies pour Noël. Ce sentiment d'efficacité personnel développé dans un domaine où je doutais de mes compétences est très valorisant. Toutes nos membres vous le confirmeront!

Faites comme moi et venez nous rencontrer durant nos ateliers. Ceux-ci reprennent

à compter du 20 janvier 2025 **chaque lundi de 13 h à 16 h pour l'art textile et de 18 h à 20 h pour la peinture** la salle 101 du Centre paroissial, sous-sol de l'église St-Bernardin. Vous verrez par vous-même, les nombreux avantages à faire partie du Cercle de Fermières Waterloo. Si ça vous plaît, vous pourrez devenir membre pour la modique somme de 35\$ par année. Vous bénéficierez d'activités sociales avec les membres et d'un abonnement au Magazine l'Actuelle (5 parutions) rempli de patrons, recettes et articles d'actualité. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter Mme Marjolaine Gince : 450 539-3971 ou par courriel : pres.fed17.waterloo@outlook.com

Vous n'êtes pas disponible les lundis et êtes intéressée par nos ateliers, par nos projets communautaires ou par le Cercle en général, n'hésitez pas et envoyez-nous un courriel ou téléphoner à la présidente, Marjolaine Gince au 450 531-2843.

Au plaisir de faire votre connaissance!

Diane Lavoie communication.fed17.waterloo@outlook.com

JANVIER 2025

# TA VILLE T'INFORME!



# À WATERLOO, C'EST ENSEMBLE QU'ON AVANCE!

Après plusieurs mois de réflexion collective, la planification stratégique 2024-2030 de Waterloo est disponible en ligne.

Plus de 300 personnes ont participé au sondage et aux ateliers. Vos idées et vos suggestions sont au cœur de la vision d'avenir de notre ville!

> VILLE.WATERLOO.QC.CA/politiques-plans-programmes-et-subventions

## **FINANCES MUNICIPALES**

# DÉCOUVRE LE BUDGET ET LES GRANDS PROJETS DE 2025

Avec un budget de 15 M\$ pour 2025, le conseil municipal a réussi à limiter la hausse des taxes à 1,9 % (57 \$ de plus pour une maison de valeur moyenne) malgré la flambée des valeurs foncières.

Curieux·se d'en savoir plus sur où vont tes taxes? > VILLE.WATERLOO.QC.CA/RENSEIGNEMENTS-FINANCIERS



# CONSEILS DE PRÉVENTION INCENDIE





# CHAUFFAGE D'APPOINT

- TON APPAREIL EST-IL CERTIFIÉ?
  Recherche l'homologation CSA ou ULC.
- STABILITÉ AVANT TOUT!
  Installe l'appareil sur une surface stable
  pour éviter les renversements.
- PAS DE RALLONGE!
  Branche-le directement dans une prise murale pour éviter les surcharges.
- JAMAIS SANS SURVEILLANCE! Et oui, même pour un court moment.
- ÉTEINS-LE QUAND TU QUITTES LA MAISON OU AVANT D'ALLER AU LIT.
- CHOISIS UN MODÈLE SÉCURISÉ.
  Un interrupteur ou un disjoncteur de sécurité qui l'éteindra automatiquement (surchauffe ou renversement).
- TESTE LA CAPACITÉ ÉLECTRIQUE. Le circuit électrique et le fusible peuventils supporter la chaufferette?
- PAS DANS LES ENDROITS HUMIDES!
  Comme une salle de bain ou près d'une source d'eau.
- HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX!

## **DÉNEIGEMENT**

# LES 5 COMMANDEMENTS DU BON CITOYEN EN HIVER!

## 1- TES BACS DANS TA COUR, TU GARDERAS

Pas sur le trottoir. Pas dans la rue. Pas sur la piste cyclable... Le jour du ramassage des matières résiduelles, tes bacs restent dans ta cour!

## 2 - LE STATIONNEMENT DE NUIT, TU ÉVITERAS

Respecte le règlement hivernal qui interdit le stationnement dans la rue entre 23 h et 7 h.

## 3 - LES RUES ÉTROITES, TU LIBÉRERAS

Même de jour, évite de te stationner dans les rues résidentielles étroites. Ça aide nos équipes à travailler plus vite et en toute sécurité!

## 4 - LA NEIGE CHEZ TOI, TU GARDERAS

Lorsque tu déneiges ta cour, garde ton « or blanc » sur ton terrain. Aussi simple que ça!

## **5 - AUX ALERTES CITOYENNES, TU T'ABONNERAS**

Reste informé des grandes opérations de chargement de neige en t'abonnant à nos alertes citoyennes à waterloo.bciti.com.





# **ENREGISTRE TON PITOU EN LIGNE!**

> VILLE.WATERLOO.QC.CA/LICENCE-CHIEN

C'est le moment d'enregistrer ton chien ou de renouveler sa licence annuelle. au coût de 20 \$. S'il s'agit d'un nouvel animal, tu recevras une médaille par la poste.

#### LE SAVAIS-TU?

Tu dois procéder à l'enregistrement de ton chien tous les ans. Que ce soit un nouveau toutou ou ton compagnon depuis des années, le règlement s'applique!





### L'UNITÉ PASTORALE VOUS INFORME...

ST-BERNARDIN ET ST-JOACHIM

La Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC) est heureuse d'annoncer une série d'événements, de ressources et d'initiatives en préparation de l'Année jubilaire 2025, dont le thème « Pèlerins d'espérance » a été choisi par le pape François. Le Jubilé invite les fidèles du monde entier à renouveler leur espérance et à s'engager activement dans ce temps sacré.

En vue du Jubilé, le Comité ad hoc de la CECC pour la préparation de l'Année jubilaire a commencé en 2023 par l'« Année du Concile », en faisant la promotion des quatre Constitutions de Vatican II par le biais de webinaires. L'année 2024 a été consacrée à l'« Année de la prière », avec la conception de ressources telles que la série de webinaires « Une grande symphonie de prière » qui guide la réflexion sur le Notre Père, Marie, les saints et l'Écriture. Inspirée par le thème du Jubilé, la CECC a élaboré des ressources centrées sur six sous-thèmes contenus dans la bulle papale Spes non confundit.

La CECC prépare également des trousses pour la formation à la foi des adultes, des ressources catéchétiques pour les enfants, une trousse pour médias sociaux, y compris des bannières et des cartes de prières afin de promouvoir les célébrations locales et nationales et d'assurer une large participation.

Ces ressources aideront les diocèses, les paroisses et les organismes catholiques à célébrer cet appel universel à l'espérance et au renouveau spirituel. Dans le cadre de leur cheminement spirituel, les fidèles sont encouragés à se rendre en pèlerinage dans les sanctuaires nationaux du Canada en 2025, où se dérouleront des célébrations uniques en lien avec les thèmes du Jubilé. Pour enrichir ces expériences, la CECC a mis à leur disposition des ressources, dont la prière et l'hymne officiels fournis par le Bureau du Jubilé du Dicastère pour l'évangélisation du Vatican.

L'Année jubilaire débutera par l'ouverture de la Porte Sainte de la basilique Saint-Pierre, le 24 décembre 2024, et se terminera par sa fermeture, le 6 janvier 2026. Le pape François a également demandé que des messes spéciales soient célébrées dans toutes les cathédrales et co-cathédrales du monde entier le 29 décembre 2024 pour souligner l'ouverture de l'Année jubilaire.

Mgr William T. McGrattan, président de la CECC, s'est montré très enthousiaste à l'égard de l'Année jubilaire : « L'Année jubilaire 2025 offre une occasion unique de renouvellement et de réflexion profonde au sein de l'Église universelle, qui invite tous les fidèles à marcher ensemble sur notre chemin commun de foi en tant que " pèlerins d'espérance ". Nous nous engageons à favoriser ce cheminement par l'entremise d'événements et de ressources significatives.

François Tessier



# MARCHÉ AUX PUCES DE LA «COOP AU CŒUR DU VILLAGE»

de Saint-Joachim-de-Shefford

«Le marché aux puces de la Coop Au cœur du village de Saint-Joachim de Shefford ouvre ses portes toutes les semaines soit, jeudi et vendredi de 16h à 19h et samedi de 9h à 12h.»

Lise Ferland



### CHEVALIERS DE COLOMB DE WATERLOO - 1919-2019

GUIGNOLÉE DES CHEVALIERS 2024: tenue à Waterloo, Shefford, St-Joachim-de-Shefford et Warden, samedi le 7 décembre, ce fut un franc succès. Plus de 125 personnes se sont inscrites pour obtenir des bons d'achat au Métro Plouffe de Waterloo. De plus, les denrées non-périssables ramassées ont été remises au Centre d'action bénévole (CAB), partenaire des Chevaliers. Grands mercis à tous les donateurs, le principal responsable, M. François Tessier, Chevalier de Colomb, Mme Josée Ouellette (Shefford), Mme Diane Sullivan, responsable des inscriptions et remises des bons d'achat, les bénévoles, les Cadets de la Marine et le Centre d'action bénévole de Waterloo (CAB).

**BRUNCH DOMINICAL MENSUEL:** n'oubliez pas le prochain brunch mensuel, dimanche le 12 janvier au sous-sol de l'église St-Bernardin de 8 h 30 à 12 h. Gratuit pour tous les enfants jusqu'à 6 ans inclusivement, 6\$ pour ceux de 7 ans à 12 ans inclusivement et 12\$ pour tous les autres. Bienvenue à tous!

**DEVENIR CHEVALIER:** nous avons tous un voisin de rue ou de quartier qui est dans le besoin en ces temps difficiles. Il ne faut pas se fier qu'aux gouvernements pour avoir de l'aide. L'entraide communautaire est un don. Si vous désirez devenir Chevalier, nous vous proposons de vous faire connaître auprès de M. François Tessier, Chevalier (tél: 438 827-6475) pour vous trouver une action bienfaisante selon vos attributs et disponibilités.

BONNE ANNÉE 2025 à tous et profitez de la période des Fêtes pour aller voir la crèche de Noël devant l'église St-Bernardin, gracieusement installée par les Chevaliers Donald Cleary, Jimmy Beauregard et Jean-Guy Berlinguette.



## Cours de théâtre pour les 6 à 13 ans « La Relève de Sauvageau»

La Compagnie de Théâtre Sauvageau inc. de Waterloo offre un atelier de théâtre pour les jeunes âgés entre 6 et 13 ans et qui sera donné par **Louise-Marie Dion**.

L'atelier comprend des exercices de diction, des jeux d'échauffement, du mime... et en ayant comme objectif la réalisation et la présentation d'une courte pièce théâtrale.

Les cours sont offerts les <u>mercredis</u> de 15h30 à 17h, principalement à la Maison de la Culture. La session d'une durée de 12 semaines débutera le 22 janvier et se terminera le mercredi 16 avril 2025 avec la présentation de la courte pièce à la Maison de la Culture. Il y aura relâche le 5 mars.

Le coût est de **80\$** pour les **12 cours**. Les <u>inscriptions</u> se font par téléphone au 450 539-3909 entre 9h et 20h <u>du 8 au 15 janvier 2025</u>. Faites vite, les places sont limitées!

## **DÉJEUNER, SALLE LA LÉGION**

DÉJEUNER MENSUEL À LA LÉGION ROYALE CANADIENNE 77 Lewis , Waterloo Le 19 JANVIER 2024 de 8 h 30 à 12 h 30 Pour information, contacter Carol Padner au : 450 539-1253

Panorama JANVIER 2025 • page 12



## AÎNÉS ACTIFS + DE SHEFFORD

Le **Club de Marche** continue ses activités tous les vendredis à 14h Pour **tous les détails** ou changements de dernière minute, visitez notre page facebook <a href="https://www.facebook.com/AinesActifsdeShefford/">https://www.facebook.com/AinesActifsdeShefford/</a>

#### PROCHAINES ACTIVITÉS:

Janv 15	13h30	Après-midi Ludique (jeux de société)
Janv 17	19h30	1ère Projection: Les Grands Explorateurs «La Normandie»
Janv 22	08h00	Café-Rencontre (café-roties) pour jaser
Janv 22	13h30	Conférence – Crédits d'Impôts pour Aînés ou Aidants
Janv 29	10h00	Vieillir à Shefford - Plénière
Janv 31	17h00	P'tite Guinguette (potluck et soirée dansante)
Fév 05	13h30	Après-midi Ludique (jeux de société)

#### Gratuit pour les membres (sauf exception) – 10\$ pour les non-membres

Pour les détails, visitez notre page Web sur le site du Canton de Shefford, sous l'onglet "vie-communautaire": <a href="https://cantonshefford.qc.ca/vie-communautaire/aines-actifs-de-shefford/activites/">https://cantonshefford.qc.ca/vie-communautaire/aines-actifs-de-shefford/activites/</a>

#### PROGRAMME "LIRE ET FAIRE LIRE":

Nous sommes à la recherche de bénévoles pour l'activité de "Lire et faire Lire". Une activité où les aînés font la lecture à un petit groupe d'enfants du premier cycle de l'école Le Zénith à Shefford, 45 minutes/semaine pendant 6 à 8 semaines.

Contactez-nous pour plus d'information : <u>aaplusshefford.ressources@gmail.com</u>

Les **cartes de membres 2024-2025** sont disponibles au coût de \$20/personne/année.

Et inscrivez-vous à nos infolettres!

Contacts: aaplusshefford.ressources@gmail.com ou 450 539-2258, poste 231

## RÉNOVATIONS Avant NOVATION - ÉBÉNIS Après RBQ: 5753-1030-01 **ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ** Pour tous travaux de rénovation: rallonge, sous-sol, salle de bain, installation portes et fenêtres, bois franc, céramique, plancher flottant, deck de piscine et travaux de finition. Rénovation salle de bain Avant **Après** Galerie/Patio/Deck **ESTIMATION GRATUITE GRANBY ET RÉGION** Nous joindre: 450 375-6023 Courriel: robinduchesne40@gmail.com Suivez-nous sur

## ÉVEILLEZ LA JOIE

par: Linda Villeneuve

Les oiseaux ont plus que jamais besoin de notre aide pour se nourrir pendant les journées froides de l'hiver. Pensez à

mettre des graines et de l'eau aujourd'hui. Si vous avez un peu plus de temps, vous pouvez fabriquer une couronne de graines pour oiseaux qu'ils pourront grignoter tout au long du mois.

**Pour fabriquer la couronne:** déposez 3 blocs de suif fondu (disponible dans les magasins de bricolage) et ½ tasse de beurre d'arachide dans une casserole à feu doux. Remuez jusqu'à ce que le mélange soit fondu, incorporez 1 tasse de farine de maïs, 1 tasse de graines d'oiseaux, 1 tasse de farine

Versez le mélange dans une moule à mini bundt préalablement graissé, congelez jusqu'à le mélange durcisse, puis démoulez.

blé entier et 1 poignée de canneberges.

Passez un ruban autour de la couronne et accrochez-la à une branche d'arbre.

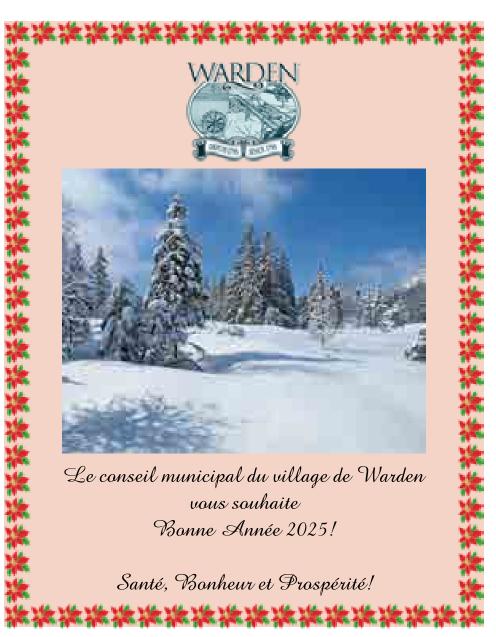
## SPARK JOY

Birds need our help providing food more than ever on winter's chilly days, so consider

setting out some birdseed and water for them today. Or if you've got more time, you can make a birdseed wreath that they can snack on all month long.

**To make a birdseed wreath:** add 3 blocks of renderred suet (at home -improvement stores) and ½ cup of peanut butter to a saucepan over low heat, heat until melted. Stir in 1 cup each of cormeal, birdseed and a whole-wheat flour and a handful of cranberries.

Place mix in a greased mini bundt pan. Freeze until hardened: pop out of pan. Loop a ribbon around the wreath and hang from a branch.



## Communautaire

# Waterloo autrefois

## « VOULEZ-VOUS DANSER? »

Sylvie Blais

Un rigodon, une bastringue, un « set câllé » ou une petite gigue? L'année dernière, je vous ai parlé de la légende de la chasse-galerie au Québec, écrite par Honoré Beaugrand et publiée dans le journal La Patrie en 1891. Ce que je n'ai alors pas mis assez en lumière : les gars du chantier ont risqué leur salut éternel pour... aller danser! Hé oui!

Car s'il y a une période de l'année où cela réchauffe les coeurs, c'est bien en hiver et durant le fameux temps des Fêtes, lors des « veillées » dans les vieilles maisons.

En solo, en couple ou en groupe, à la campagne comme dans les beaux salons des riches citadins. on aime danser au Québec.

Et chez les Premières Nations aussi, entre autres lors des « pow wow ». Pour elles, la danse exprime avant tout une identité culturelle et c'est une pratique communautaire: danse de chasse, de guérison, du calumet... Autrefois, elles ont grandement choqué les missionnaires qui les trouvaient « diaboliques ». Dans le Répertoire du patrimoine culturel du Québec (une mine d'or d'informations), on mentionne qu'elles font preuve d'une « continuité transformative et s'inscrivent dans le présent en plongeant des racines dans le passé ». Et qu'en est-il des danses soi-disant traditionnelles qui ont été populaires au Québec, à partir du 17e et jusqu'au 20e siècle? Sommes-nous face à une « continuité transformative », c'est-à-dire, plus simplement, à une évolution progressive des façons de danser au fil des siècles, grâce à des apports culturels de différents pays et communautés?

Débutons en Nouvelle-France. Aux 17° et 18° siècles, les colons, seigneurs, militaires et autres nouveaux arrivants ont reproduit ici les danses populaires en France : le menuet, la bastringue, les cotillons et les quadrilles. Si le menuet est gracieux et noble car il se danse à «pas menus», il est très populaire à la cour des rois de France au 18° siècle, la bastringue est à l'opposé. C'est une danse populaire rapide, que plusieurs considèrent vulgaire. Elle se danse dans les guinguettes françaises, soit les cafés et autres endroits où se tiennent des bals populaires. Le cotillon, quant à lui, semble un compromis : il se danse à deux couples, qui se font face et comporte diverses figures comme la chaîne et la ronde.



Un premier bal à Québec, 1801 OEuvre de George Hériot.

Avec l'arrivée des Anglais, Écossais et Irlandais au 18e et 19e siècles, les danses évoluent rapidement. Ainsi, on distingue bientôt le quadrille français du quadrille anglais. Peu importe, il se danse aussi bien en carré de quatre ou huit couples et sur deux fronts de couples se faisant face. Et qu'en est-il du fameux rigodon? On trouve les premières traces de cette danse en Provence et elle se répand jusqu'au début du 20e siècle, alors que les danses en « couple fermé », c'est-à-dire les valses, polkas, mazurkas et autres, deviennent alors populaires.



« Le Rigodon chez Batissette Augé ». Illustration pour La Chasse-galerie, conte d'Honoré Beaugrand, par Henri Julien, 1892, collection du Musée national des beaux-arts de Québec.

En ce qui concerne la gigue, si l'origine du mot est mystérieuse, cette danse arrive ici au 19e siècle par le biais d'anglophones : Écossais, Anglais et surtout Irlandais. La gigue est une « step dance », c'est-à-dire que le jeu de jambes est la partie essentielle des mouvements. Voici ce que nous en dit le Répertoire du patrimoine culturel du Québec :

« La gigue est une danse de pas, souvent pratiquée en solo devant un groupe de personnes. Le corps du danseur demeure droit alors que les jambes et les pieds s'activent au rythme vif de la musique. Le soulier frappe ou frotte le plancher rapidement, en alternant talons, semelles et pointes de pieds. Le gigueur enchaîne des pas simples ou complexes. Il démontre son agilité par la maîtrise et la souplesse du mouvement, le sens de l'équilibre de même que l'endurance physique. Il s'agit d'une danse de performance qui met en valeur la virtuosité et la qualité rythmique d'un danseur devant un public. »

Des rondes, des promenades, des couples qui virevoltent et tournent joyeusement, des pieds qui sautent... J'avoue que je distingue mal les subtilités et que toutes ces danses, parfois réunies sous le nom de « contredanses », me donnent l'impression de beaucoup se ressembler! Et effectivement, au fil du temps, les danses québécoises ont intégré une foule de mouvements, y compris la gigue. Et je n'ai pas encore parlé du « set câllé », qui nous vient pour sa part des États-Unis, c'est pourquoi les « câlls » sont souvent en anglais. Les « sets câllés » ont connu ici une grande popularité à partir de 1930, grâce alors à des émissions de radio, entre autres celle d'Ovila Légaré. Dans les années 1960, les ensembles folkloriques ont remis au goût du jour les danses traditionnelles, mais la perspective est nostalgique : on souhaite mettre en valeur les anciennes traditions du monde rural. Il faut donc attendre les années 1970 pour que les danses traditionnelles soient à la mode et adoptées par les jeunes, lors de « veillées » communautaires.

Elles deviennent plus populaires que jamais avec le regain des musiques et des instruments d'antan, particulièrement le violon et l'accordéon. Un bon exemple : le groupe La Bottine Souriante. Sur son site, on peut lire :

« La Bottine Souriante voit le jour à l'automne 1976 dans Lanaudière, une région du Québec où le métissage entre racines celtiques et acadiennes est venu fertiliser le terroir d'ici. L'arrivée du groupe sur la scène artistique québécoise s'inscrit dans un mouvement de retour aux sources qui a permis à toute une génération, au cours des années 70, de redécouvrir ses traditions. »

Ça vous donne le goût de danser au son d'un reel de violon? Alors allez-y pour saluer le Nouvel an!

# LE MARCHÉ DE NOËL

par : Linda Villeneuve

Le 14 décembre dernier, à la maison de la culture à Waterloo, il y avait une belle occasion de capturer l'esprit festif, les tra-

ditions et les rires des petits bouts de choux.

En arrivant, on est accueilli par une belle équipe souriante qui offrait du café et des biscuits. C'était fort agréable. Il y avait plus de 20 exposants différents ainsi que le Père Noël qui attendait les tout-petits.

Devant un étalage coloré, mes doigts hésitent entre une étoile en dentelle et un flocon taillé dans le cristal. La dame au sourire bienveillant raconte l'histoire de sa grand-mère qui tissait ces merveilles à la main.

Derrière le comptoir, un céramiste explique que chaque tasse a été faite à la main, un peu

plus loin une apicultrice sourit en tendant un pot de miel doré fleurit par les arômes de l'été, des écharpes tricotées dans un beau lainage, des confitures maison et des bijoux.

Ils sont là pour partager avec les visiteurs leur savoir-faire. Leur rôle est crucial dans la magie du marché, car ce sont eux qui créent l'émerveillement.

Dans ce marché de Noël, au cœur de l'hiver, je retrouve une chaleur qui dépasse celle de la tasse à café fumante. C'est vraiment l'esprit du partage, celui qui fait scintiller nos cœurs bien plus fort que les guirlandes.

Les exposants ne vendent pas seulement des objets, ils partagent un morceau de leur vie,







# L'Espagnol vous intéresse? Initiation à l'Espagnol complet

Bases de prononciation, grammaire. Lecture, écriture et difficultés, etc.

Niveau 1 - 6 janvier au 10 mars à 15 h 30

Niveau 2 - 7 janvier au 11 mars à 15 h 30

Conversation - 15 janvier au 12 mars à 18 h

> Salle d'étude à Shefford. Jose Lito Nunez 581 993-7371





## **GARAGE BAZINET & FILS inc.**

54, rue Nord, Waterloo, Qc JOE 2NO

Tél.: 450 539-1144 / www.garagebazinetetfils.com

Air climatisé • Mécanique • Carrosserie • Pneus Entreposage de pneus • Alignement en 3D

PRISE DE RENDEZ-VOUS EN LIGNE au www.garagebazinetetfils.com



Éric Bazinet, propriétaire

# L'ENSEIGNANTE D'ART PLASTIQUE RÉALISE UN PROJET D'ART POUR DÉCORER L'ÉCOLE

Andréanne Gouin, la spécialiste de l'art plastique, a réalisé un projet pour peinturer les chaises de la bibliothèque de Wilfrid Léger durant l'année 2020 à 2021 avec ses élèves de l'option parascolaire.

Andréanne Gouin, enseignante de l'école Wilfrid-Léger, a confectionné un projet qui consiste à peinturer les chaises de la bibliothèque avec des élèves de Wilfrid Léger pour décorer l'école. Est-il important d'avoir de la couleur pour décorer un bâtiment considéré comme "stressant" ou "plate"? L'enseignante a expliqué que cela contribuait à améliorer notre école en laissant une trace permanente qui faisait rayonner cette matière sur des objets fonctionnels que les élèves utilisaient tous les jours. « Ce qui m'a inspirée à faire le projet, c'est le goût de laisser quelque chose de permanent dans l'école, d'avoir un projet qui va durer dans le temps et qui va servir aussi », a annoncé Andréanne.

Pour effectuer cette création, il y a beaucoup d'étapes à suivre. L'enseignante a mentionné : « On a commencé par sabler les chaises parce qu'elles ont du vernis dessus et qu'elles sont des vieilles chaises ». Pour faire cela, elle a demandé d'effectuer une collaboration avec le professeur de menuiserie de l'époque : Pierre Poisson. Ses élèves ont donc sablé le dossier et l'assise des chaises.

Andréanne a raconté que ses élèves devaient ensuite peindre un personnage de bandes dessinées sur les parties sablées. Il était obligatoire que celui-ci visite un lieu connu de la région, par exemple, Waterloo. « C'était comme s'ils devenaient des couvertures de bandes dessinées, a ajouté la spécialiste d'art, je trouve que ça faisait un beau lien avec la bibliothèque ». Les élèves ont fait leur croquis et l'ont copié sur un papier transfert pour ensuite le recopier sur la chaise. Puis, ils ont utilisé la peinture acrylique pour peindre leur projet et le rendre plus coloré.

L'enseignante a demandé de changer le titre pour qu'il ne soit pas celui de la bande dessinée dont ils se sont inspirés. Le lieu visité par le personnage devait être ajouté, par exemple, Tintin à la montagne de Bromont.

À la fin, deux ou trois couches de vernis ont été ajoutées pour que les créations soient solides et qu'elles durent dans le temps.

Andréanne a avoué qu'elle était très fière du projet et qu'il était beau. « C'est un projet qui était en parascolaire et il a duré quinze semaines, 1h30 par soir, pour l'effectuer», a annoncé la professeure d'arts.

Emma Frerot 4º secondaire



Un exemple des chaises décorés dans le cadre du projet d'*Andréanne Gouin*, l'enseignante d'arts plastiques de l'école Wilfrid-Léger.

# SURVEILLANTE DE JOUR ET PROFESSEURE DE THÉÂTRE DE SOIR

Le parascolaire théâtre n'est certainement pas l'activité la plus populaire auprès des élèves. Pourtant, Louise-Marie Dion est présente chaque jeudi soir à l'école Wilfrid-Léger avec sa petite troupe afin de présenter un spectacle.

Pour elle, le théâtre n'est pas seulement un passe-temps, mais une passion. Déjà

Um Conta

*Louise-Marie Dion*, surveillante à l'école secondaire Wilfrid Léger et animatrice de la troupe de théâtre parascolaire.

en sixième année, elle a monté une pièce avec son école où ils ont fait les costumes et les décors. «J'avais tripé, affirme Louise-Marie, c'est vraiment là que j'ai pogné la piqure.» Elle ajoute également qu'elle s'y trouvait chaque soir et chaque fin de semaine.

Louise-Marie ne partage pas sa passion seulement avec les élèves du secondaire. Elle offre aussi un parascolaire au primaire et elle est présidente de la compagnie de théâtre *Sauvageau*. Elle mentionne que la dynamique est différente avec chacun de ses groupes.

Selon Louise-Marie, au secondaire, il y a un autre niveau à atteindre, tandis qu'au primaire l'approche est différente pour le jeu. « Tout ça, c'est le travail d'équipe, affirme Louise-Marie, que ça soit des enfants, des ados, ou

des adultes, j'essaie toujours de former des équipes solides qui ont confiance en eux. Ça donne toujours de bons résultats. »

Il faut plusieurs étapes pour monter un projet. Ce que Louise-Marie trouve le plus difficile au secondaire, c'est de trouver le texte puisqu'il y a des gens qui s'inscrivent et qui décident d'arrêter. De plus, il y a une limite de temps à respecter pour la représentation à cause de la durée précise des périodes de cours. Ensuite, elle doit trouver les rôles, les costumes et les décors. Il faut également réserver la salle, s'occuper de la bande sonore et de l'éclairage. « J'ai beau avoir une équipe, mais c'est quand même moi qui chapeaute tout ça,» déclare Louise-Marie.

Il y a une charge supplémentaire qui s'ajoute au secondaire, en plus de réserver la place publique pour la journée entière, elle doit informer les professeurs de l'absence de leurs élèves qui participent au spectacle.

Elle doit aussi s'assurer que les timbres de voix des comédiens sont équilibrés les uns aux autres. Louise-Marie Dion gère la mise en scène pour que le jeu bouge un peu, sinon il n'y aurait pas d'action. Elle déclare qu'une fois que le projet est enclenché, c'est super amusant.

Emmy Gervais

4º secondaire

# **WATERLOO UNE VILLE ANIMÉE**

par : Linda Villeneuve

Samedi le 14 décembre 2024 se tenait le souper traditionnel du temps des fêtes au sous-sol de l'église St-Ber-

nardin. La porte s'ouvre sur des visages souriants et sur le parfum des plats qui embaume la salle.

Les bénévoles se dévouent pour nous servir afin que tout se déroule bien. Le souper traditionnel a accueilli de nombreuses familles avec enfants. Le repas était délicieux.

Merci aux commanditaires: IGA de Bromont - Restaurant L'Express de Waterloo - Atelier culinaire de l'école Secondaire Wilfrid Léger de Waterloo.

À la Légion royale canadienne, dimanche le 15 décembre 2024, se tenait un déjeuner de Noël. On capture la chaleur et la simplicité d'un moment moins formel, mais tout aussi important. Les déjeuners sont précieux, des instants à partager, des éclats de rire qui donnent tout son sens à Noël.

Ces petits matins resteront gravés bien plus longtemps que n'importe quel autre festin. Autour de la table, un moment de gratitude.

On souligne la générosité des bénévoles qui donne du temps souvent dans l'ombre. Ils ne reçoivent ni médailles ni honneur, mais leur impact est immense.





Photos: Marguerite Tate







### Janvier 2025 Bienvenue aux jeunes de 12 à 17 ans





Tél.: 450 539-4578 350 rue Waterloo, Waterloo

#### **VIENS NOUS VOIR! PROPOSE TES IDÉES!**

**WATERLOO:** 

Lundi: Fermé

Mardi: 11h à 12h et de 15h05 à 17h

Mercredi: 11h à 12h et de 15h05 à 21h

Jeudi: 11h à 12h et de 15h05 à 17h

Vendredi: 11h à 12h et de 15h05 à 21h

Saint-Joachim-de-Shefford

567 1er rang Ouest, Saint-Joachim-de-Shefford 450 539-2222

Jeudi: 15h30 à 21h

Vendredi: 15h30 à 21h Mardi Mercredi Jeudi Fermé Fermé Fermé Aldie aux Alide dux





Librar























## LAVALLÉE, LACASSE & POIRIER

NOTAIRES - NOTARIES

4547 RUE FOSTER, WATERLOO QC JOE 2NO

WWW.LLPNOTAIRES.COM

Telephone: 450 539-4228 Info@liphotaires.com





# NAGER À CONTRE-COURANT DANS L'INCERTITUDE



Anny Schneider, autrice et herboriste aînée, Shefford

À l'aube du tournant vers un nouveau quart de siècle, le monde entier retient son souffle.

Guerres fratricides en Ukraine, en Afrique et au Moyen-Orient, glissement vers la droite élitiste aux États-Unis, partout en Europe et aux USA, catastrophes climatiques et dégradation des écosystèmes, inflation et ascension vertigineuse des prix à la consommation, tout ça n'augure rien de bon pour les années à venir.

Comme herboriste et écrivaine aînée, je ne commencerai pas à me gargariser d'optimisme béat ou m'enfouir la tête dans le sable (contaminé), mais je crois qu'il reste des motifs et raisons d'espérer mieux pour ce monde en crise de mutation inédite.

Depuis toute petite, je m'émerveille des mêmes beautés et sources d'espoir accessibles. Êtres humains phares et piliers, il y a eu mon père et ma grand-tante disparus de ce monde depuis 23 et 40 ans désormais remplacés par mes adorables enfants et petits-fils. Aujourd'hui, je suis entourée d'amis (amies surtout) nombreux et bienveillants et de voisins et alliés bénéfiques pour moi et la planète entière, artistes et écologistes de tête et de coeur.

Relativement limitée financièrement, je suis choyée et pleine de gratitude d'être toujours capable d'aimer et de l'être, le cœur et l'esprit étant extensibles à volonté, par choix et par affinités. Il y a bien sûr trop de cons, d'inconscients et de méchants mais la plupart des êtres vivent et parfois meurent, par amour ou son manque. Peu de vrais méchants, trop de souffrants...

Outre les animaux domestiques passés dans ma vie (avec une affection spéciale pour les chiens bien élevés), c'est le monde végétal qui me fascine dans sa beauté, sa force et

sa résilience. Arbres anciens de la forêt encore debout, magnifiques fleurs cultivées ou sauvages des prés du solstice, petites herbes importantes rarement mauvaises, les plantes sont pour moi (et nous tous) une vitale source d'oxygène, de chaleur, de guérison et de nourriture et j'ai le bonheur de les connaître et les reconnaître par leur nom et pour leurs vertus. J 'ai aussi fait le choix de consigner mon savoir dans sept publications, pour que leur description et éloge soient encore accessibles après ma disparition.

Cette année fut une hécatombe dans mon cercle d'amis : cinq d'entre eux sont morts trop jeunes, dans la soixantaine. Hier encore, un poète génial mais trop tourmenté s'est jeté sous le métro faute de bonnes raisons de continuer à vivre. À Dieu JSL!

Essayons de cultiver la gratitude pour les petites joies enfilées et aussi de contacter plus souvent le divin en nous. Écriture, lecture, marche consciente en nature, méditation et prière, à des heures et fréquences régulières sont et restent les meilleures méthodes pour

nourrir et augmenter notre capital bonheur qui fait qu'on aime les autres et notre vie.

Je suis convaincue que le Créateur, comme l'ami ( e ) qu'on invite à partager un repas et une conversation profonde, ne se souciera ni de vos décorations ni du ménage, ni de votre compte en banque, mais de ce que manifeste réellement votre âme et vos intentions.

Pour toutes ces raisons, au-delà des tempêtes passées et à venir, soyez bienveillants, honnêtes et plus sages en 2025 et après, ainsi la vie sera plus douce pour tous!





# YLC's Alphabits: Family Literacy Day, Let's Learn to be Green, Together!

#### By: Emilee Veluz

January 27<sup>th</sup> marks Family Literacy Day. Since 1999, ABC Life Literacy Canada has been encouraging families across Canada to celebrate reading as a family. It is a day to highlight the importance of reading with your child and having fun together as a family. Playing a board game, trying out a new recipe, or watching a movie are all things that can draw family members closer together, AND strengthen literacy skills at the same time.

This year's theme is *Let's Learn to be Green, Together!* It is great way to learn how we can work together and take care of our planet. ABC Life Literacy and Family Literacy Day Honorary Chair and Canadian author and illustrator, Barbara Reid have come up with fun and creative ways to be more green. Here are some of their suggestions:

- 1. **Start an indoor garden.** Learn about herbs and vegetables while growing your own food and reducing your carbon footprint.
- 2. **Visit a little free library.** Recycling books is a great way to reuse items and get books for free. You can leave books for others too.
- 3. **Visit a national park or nature museum.** Learn about the importance of preserving
- 4. **Shop local at a flea market.** Not only can you help support local businesses, it's a great opportunity to practice your financial skills.
- 5. **Visit the local library.** Borrow books about the environment to learn more about climate change and what you can do to help.
- 6. **Eat a meatless meal.** Follow a recipe for a vegetarian meal and also boost your math and numeracy skills.
- 7. **Make a craft from recycled items.** Get creative and see what you can make using plastic bottles, used clothing, or recycled cardboard.
- 8. **Go screen-free for the day.** Play outside, read a book, or do a craft instead. Not only do these activities practice your learning skills, they also save electricity.
- 9. **Buy something second-hand.** Buying used items instead of new is a great way to reduce waste and save money at the same time.
- 10. **Go on a nature scavenger hunt.** Make a list of commonly found outdoor items, then go on a walk together with your list and see if you can find all the items.

Here are some <u>FREE</u> Family Literacy Day activities happening in our community. Check them out!

**Waterloo:** Anglow (a subcommittee of WATT)

Enjoy a day of crafts, storytime, games, prizes, and lunch as we Learn to Be Green, Together! For more information: <a href="mailto:emileeveluz@yamaskaliteracy.ca">emileeveluz@yamaskaliteracy.ca</a> or 450-204-2787

Date: Saturday, January 25, 2025

Time: 10am to 1pm

Location: Waterloo Legion (77 rue Lewis E)

#### Cowansville: Yamaska Literacy Council

Join us for a fun-filled Lego and Pizza Party while celebrating this year's Learn to Be Green, Together theme. Please RSVP by January 19 at <a href="maintanabatch@yamaskaliteracy.ca">mariahpatch@yamaskaliteracy.ca</a> or call 450-263-7503.

Date: Sunday, January 26, 2025

**Time:** 12pm to 2pm

**Location:** 505 rue du Sud, #203 Cowansville

For more information on Family Literacy Day, visit ABC Life Literacy at <a href="https://abclifeliteracy.ca/programs/family-literacy-day/">https://abclifeliteracy.ca/programs/family-literacy-day/</a>. If you would like to receive a printed copy of the Family Literacy Day activity book, visit our Waterloo office at 5403 rue Foster. You can also contact Emilee at 450-204-2787 or <a href="mailto:emileeveluz@yamaskaliteracy.ca">emileeveluz@yamaskaliteracy.ca</a>.

Want to learn about our free services or volunteer with us? Visit our website

www.yamaskaliteracy.ca.



Fine for family activities at: FamilyLiteracyCau.ca

# 49° TOURNOI NATIONAL PEE-WEE (M13) DE WATERLOO ÉDITION 2025

964	and the same of th	O Dee	sjardins	SEMAINE 1 - WEEK 1	<b>W</b>		<b>a</b>	SCHIM	CK	B Lupturte Bricker Lutter	SEMAINE 2 - WEEK 2	Jojanna 🐷
	Heure Time	Classe	Arena	Visiteur / Away	lo	cal / Home		Heure Time	Classe Class	Arena	Visiteur / Away	local / Home
Men	credi 22		2025				Merc	redi 29		r 2025		
1	16:45	AA	Waterloo	National Ovest Montréal	Harfangs Trio	let D1	49	17:00	Éline	Waterloo	Grenadiers Du Lac St-Louis	Dynamiques CCL
2	17:50	AAA	Waterloo	Collège Français Rive-Sud	Harfangs She	fbrooke	50	18:15	Éline	Waterloo	Noir Et Or De Mortagne	Collège Français Rive-Sud
1	9:00			E D'OUVERTURE OFFICIELLE DE LA 4	49E ÉDITION		51	19:30	Eline	Waterloo	Vert & Noir Ecole Fadette	Harfangs De Sherbrooke
3	3 19:30 AA Waterloo Sélects Collège Français Vica Haute - Yamaska							i 30 jan				
Jeuc	ii 23 jam		_				52	10:00	Eine	Waterloo	Conquérants Basses Laurentides	Cascades Élites
4	12:30	AAA	Waterloo	Cascades Elite	Rocket Jr De		53	11:10	Clite	Waterloo	Lions Du Lac St-Louis	Intrépide De L'Outsousis
5	13:40	AAA	Waterloo	Pionniers De Lanaudière		eu Lac St Louis	54	11:15	Eline		Estacades De La Mauricie	Pionniers Lanaudière
6	14:50	AAAA	Waterloo	Conquérants Basses-Laurentides		anc Lac St-Louis	55	12:25	Elite		Vermont Flames	National Montrial
7	16:00	AAA		National Montréal	Corsaires Poir		56	12:30	Cline		Sélects Du Nord	Corsaires de Pointe-Lévy
8	17:10	AAA		Dynamiques CCL	Seigneurs De		57	13:35	Elite		Rocket Jr Laval	Blizzard Du Séminaire St-François
9	18:20	AAA		As de Québec	Minuteman Fl		58	13:45	Cline		Yermont Junior Catamounts	Albatros De L'Est-Du-Québec
10	19:30	AAA		Estacades De La Mauricie	Boston Jr Eag	fos	59	14:45	Elino	Wisterloo	New-Hampshire Avalanche	As de Québec
Vend	dredi 24		_	In the second	I		60	16:00	Cline	Waterloo	Cascades Elites	Ottawa Valley-Titans
11	08:00	AAA		Nord-Côtiers	Eastern Ontai		61	17:10	Elino	Waterloo	Forestiers Abibbi-Témiscamingue	Conquérants Basses Laurentides
12	08:05	AAA		Canam Beauce Appalaches	Ottawa Valley		62	18:20	Eline		Espoirs Du Saguenay Lac St-Jean	Seigneurs Des Mille-Îles
13	09:15	AAA		Collège Français Rive-Sud	Corsaires Poir	nte-Levy	63	19:00	Elite		Dynamiques CCL	Vermont Flames
14	09:20	AA		Harfangs Triolet D1	Ottawa Sting		64	19:30	Eline	Wisterloo	Canam Beauce-Appalaches	Boston Jr Eagle
15	10:25	Add		Harlangs Sherbrooke	National Mon			iredi 31				
16	10:30	AA		Sélects Collège Français	National Ove		65	07:55	Cline	Waterloo	Albatros De L'Est-Du-Québec	Corsaires de Pointe-Lévy
17	10:45	AAA		Dynamiques CCL	Minuteman Fi		66	08:00	Eline		Intrépide De L'Outaouais	As de Québec
18	11:35	AAA	Waterloo	Seignours Des Milles lies	As de Québe		67	09:00	Elite	Waterloo	Vermont Junior Catamounts	Sélects Du Nord
19	11:45	AAA	Granby C	Rocket Jr De Laval	Boston Jr Eag		68	09:15	Elite	Granby B	Lions Du Lec St-Louis	New-Hampshire Avalanche
20	12:00	AAA		Estacades De La Mauricie	Cascades Élis		69	10:10	Eline		Collège Français Rive-Sud	Blizzard Du Séminaire St-François
21	12:50	AAA		Grenadiers Neu Lac St-Louis	Nord-Côtiers		70	10:30	Elite		Noir Et Or De Mortagne	Rocket Jr Laval
22	13:15	AAA		Ottawa Valley Titans		Basses-Laurentides	71	10:45	Eline		Vert & Noir École Fadette	Seigneurs Des Mille-Îles
23	14:00	AAA		Eastern Ontario Wild	Pionniers De		72	11:20	Eline	Waterloo	Harfangs De Sherbrooke	Espoirs Du Saguenay Lac St-Jean
24	15:10	AAA	Waterloo	Grenadiers Blanc Lac St-Louis		e-Appalaches	73	11:45	Cline	Granby B	Cascades Elites	Forestiers Abitibi-Témiscamingue
25	16:20	AAA	_	National Montréal	Collège Franç		74	12:00	Elite	_	Ottawa Valley-Titans	Conquérants Basses Laurentides
26	16:30	AA.	Bromont	Ottawa Sting	Sélects Collèg		75	12:30	Elite	Waterloo	National Montréal	Dynamiques CCL
27	17:30	AAA	Waterloo	Corsaires Pointe-Levy	Harfanga She		76	13:00	Elito		Vermont Flames	Grenadiers Du Lac St-Louis
28		AA	_	National Ouest Montréal	Vics Haute -Y				Élino		Estacades De La Mauricie	Boston Jr Eagle
29	18:40	AAA		Minuteman Flames	Seigneurs De		78	13:45	Cline	Waterloo	Pionniers Lanaudière	Canam Beauce-Appalaches
30	20:00	AAA		As de Québec	Dynamiques !	U.L.	79 80	14:15	Elite		Consaires de Pointe-Lévy Sélects Du Nord	Vermont Junior Catamounts Albatros De L'Est-Du-Québec
31	edi 25 ja 08:00	AAA		Estacades De La Mauricie	Rocket Jr De	Level	81	15:00	Eline		New Hampshire Avalanche	Intrépide De L'Outaquais
32	09:10	AAA		Boston Jr Eagles	Cascades Élit		82		Eline		As de Québec	Lions Du Lac St-Louis
33	10:20	AAA	Waterloo	Nord-Citiers	Pionniers De		83	16:15	Elite		Rocket Jr Laval	Collège Français Rive-Sud
34	11:30	AAA	Waterloo	Grenadiers Bleu Lac St-Louis	Eastern Ontar		84	17:00	Elite	Bromont	Blizzard Du Séminaire St-François	Noir Et Or De Mortagne
35	12:40	AAA		Canam Beauce-Appelaches		Basses-Laurentides	85	17:30	Élite		Seigneurs Des Mille-Îles	Harfangs De Sherbrooke
36	13:00	AA	Bromont	Ottawa Sting	National Ove		86	18:00	Élite		Espoin Du Saguenay Lac St-Jean	Vert & Noir École Fadette
37	13:50	AAA	Waterloo	Ottawa Valley Titans		anc Lac St-Louis	87	18:15	Elino	Bromont	Grenadiers Du Lac St-Louis	National Montréal
38	14:15	AA	Bromont	Vics Haute -Yamaska	Harfangs Trio		88	18:45	Eline	Waterloo	Forestiers Abitibi-Témiscaminque	Ottawa Valley-Titans
39	16:15	AAA	Waterloo	1" position Desiardins	1" position S		89	19:15	Cline		Canam Beauce-Appalaches	Estacades De La Mauricie
40	17:30	AAA	Waterloo	Melleure 2 <sup>inne</sup> Positon	1" position I		90	20:00	Éline		Boston Jr Eagle	Pionniers Lanaudière
41	18:45	AAA	Waterloo	Deuxième Meilleure 2 <sup>tone</sup> Position		Transport Duff		di 1er			District or Gregori	- Samuel Commence
42	20:00	AAA	Waterloo	Troisième Meilleure 2 <sup>iana</sup> Positon	-	Ville de Waterloo	91	08:00	Élite	Waterloo	2 <sup>lare</sup> positon Desiandins	2 <sup>thme</sup> position Stiffulbert
	anche 26			Troublette Menteure 2 Position	- possessor	1110 00 11001100	92	09:15	Élite	Waterloo	2 <sup>itme</sup> position. Home Hardware	1" position Ville de Waterloo
43	08:30	AA	Waterloo	Vics Haute -Yamaska	Ottawa Sting		93	10:30	Cline	Waterloo	Meilloure 3 <sup>thre</sup> positon	1" position Mikes Bromont
44	09:45	AA	Waterloo	Harfangs Triolet D1	Sélects Collès	ne Français	94	11:45	Elito	Waterloo	2 <sup>ime</sup> positon Métro Plouffe	1" position Transport Duff
45	11:00	AAA	Waterloo	1/2 FINALES - Geg			95	12:55	Eline	Waterloo	2 Position Wille de Waterloo	1" position St-Hubert
46	12:15	AAA	Waterloo		4ES - Gagant 40 vs Gagnant 42		96	13:00	Elite	Bromont	2 position Ville de Vivitenco  2 me position Transport Duff	1" position Designdins
47	14:30	AA	Waterloo	FINALE - CHAMPONNAT		97	14:10	Eline	Waterloo	Deuxième Meilleure 3 <sup>tème</sup> positon	1" position Desjarons 1" position Home Hardware	
48	-	AAA		FINALE - CHAMPIONNAT		98	14:15	Cite	Bromont	2 <sup>time</sup> positon Mikes Bromont	1" position Home Hardware 1" position Métro Plouffe	
440	48 16:30 AAA Waterloo FINALE - CHAMPIONNAT				99	16:15	Éline	Waterloo	Gagnant 91	Gegnant 92		
						100	17:30	Cine	Waterloo	Gagnant 93	Gagnant 94	
Les peewee ont rendez-vous à Waterloo					101	18:45	Cine		Gagnant 95			
					-					Gagnant 96		
Dimanche 2 février 2025							pagrant ro					
			T	OURNOL NA	ATIO	NAL	103	09:00	Cite	Waterloo	1/2 EMMIES - Green	ert 99 vs Gagnant 100
TOURNOI NATIONAL				103	10:15	Eline	Waterloo		nt 101 vs Gagnant 102			
	111		M 1	3 DE WA	THE	BI UU	-	14:30	Elite			- CHAMPIONNAT
	~		II T	J DL WA		VEOR	105			Waterloo		CHAMPIONNAT
							108	16:00	Eline	Waterloo	FPAGEOR - C	A MANUAL PURPOSAL